



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,798

It-Tlieta, 2 ta' Ġunju, 1987  
Tuesday, 2nd June, 1987

Prezz 4c  
Price 4c

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

### GOVERNMENT NOTICES

Nru. 365

No. 365

#### DELEGA TA' POTERI MILL-MINISTRU RESPONSABBLI MILL-BASTIMENTI U PORTIJIET

#### DELEGATION OF POWERS BY THE MINISTER RESPONSIBLE FOR SHIPPING AND PORTS

BILLI skond l-Att ta' l-1973 dwar Bastimenti Merkantili (Att XI ta' l-1973), il-Ministru responsabbli mill-bastimenti jista' jinnomina kull persuna biex taġixxi taht l-awtorità tiegħu għall-finijiet u l-effetti ta' dik il-liġi u billi skond l-Att ta' l-1980 li Jirregola l-Ġarr ta' Merkanzija bil-Baħar, (Att II ta' l-1980) il-Ministru responsabbli mill-Portijiet jista' jinnomina kull persuna biex taġixxi taht l-awtorità tiegħu għall-finijiet u l-effetti kollha ta' dik il-liġi.

Issa, għalhekk, l-Onor. Ministru għall-Iżvilupp Terzjarju u Ministru responsabbli mill-bastimenti u mill-portijiet innomina lill-Onor. Joe Fenech, B.A. (Hons.), LL.D., M.P., Segretarju Parlamentari, biex jagħmilha minflok għall-finijiet u l-effetti kollha ta' l-Att ta' l-1973 dwar Bastimenti Merkantili, u ta' l-Att ta' l-1980 li Jirregola l-Ġarr ta' Merkanzija bil-Baħar.

WHEREAS in terms of the Merchant Shipping Act, 1973, (Act XI of 1973), the Minister responsible for shipping may appoint any person to act under his authority for the purposes and effects of that law and whereas in terms of the Carriage of Goods by Sea (Regulation) Act, 1980, (Act II of 1980) the Minister responsible for Ports may appoint any person to act under his authority for the purposes and effects of that law.

Now, therefore, the Hon. Minister for Development of Tertiary Sector and Minister responsible for shipping and for ports has appointed the Hon. Joe Fenech, B.A. (Hons.), LL.D., M.P., Parliamentary Secretary, to act in his stead for all the purposes and effects of the Merchant Shipping Act, 1973, and of the Carriage of Goods by Sea (Regulation) Act, 1980.

It-2 ta' Ġunju, 1987

2nd June, 1987

Nru. 366

No. 366

**HIN TA' L-EGLHUQ TA' RISTORANTI U  
HWIENET TA' L-INBID U SPIRTI  
MATUL IL-GIMGHA TAL-KARNIVAL**

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtija bl-Artikolu 170 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija, il-Ministru ta' l-Intern awtorizza illi l-hwienet bil-liċenza biex ibiegħu nbid u spirti u ristoranti, jistgħu jiġu awtorizzati mill-Kummissarju tal-Pulizija biex jibqgħu miftuħa l-lejl kollu fit-12/13 u 13/14 ta' Ġunju, 1987, wara li japplikaw lill-Pulizija u jhallsu d-dritt preskritt; barra minn dan illi bejn it-8 u t-12 ta' Ġunju, 1987, il-Kummissarju tal-Pulizija jista' bl-istess mod jagħti permessi lill-postijiet bħal dawn biex jibqgħu miftuħa l-lejl kollu, meta dawn jagħmlu parti minn sala li fihom ikun qed isir legalment Ballu Privat jew Pubbliku.

It-2 ta' Ġunju, 1987

**CLOSING TIME OF RESTAURANTS AND  
WINES AND SPIRITS SHOPS  
DURING CARNIVAL WEEK**

IN exercise of the powers conferred by Section 170 of the Code of Police Laws, the Minister of the Interior has authorised that shops licensed to sell wines, beer and spirituous liquours and restaurants, may be authorised by the Commissioner of Police to remain open all night on the 12/13th and 13/14th June, 1987, on application to the Police and payment of the prescribed fees; moreover that between the 8th and 12th June, 1987, the Commissioner of Police may similarly grant permits for such premises to remain open all night, when they form part of a hall at which a Private or Public Ball is being lawfully held.

2nd June, 1987

**LOGĦLA PREZZIJET TA' VETTURI  
BIL-MUTUR**

*(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Oġġetti, Regolament 3)*

Ordni Nru. 71

Id-Direttur tal-Kummerċ iġġarraf illi l-oġġla prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur li ġejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġej:—

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
<b>MAZDA</b>		
323 GLX, 1500cc, 4 door sedan, automatic, electric sunroof, external mirror	00329147	5364
323LX, 1300cc, 4 door sedan	00329326	4448
<b>FORD</b>		
Escort L, 1600cc, diesel, 5 speed gearbox, 5 door hatchback	53716/53715/53713	4721
Escort L, 1600cc, diesel, 5 door station wagon	61150/61151	5125
<b>OPEL</b>		
Kadett LS, 1300cc, 4 door, saloon	39H2667741/39H2667761/ 39H2667708/39H2667713	4492
Kadett LS, Caravan 1600cc diesel, 5 door	36H2671594	5427
Kadett LS, Caravan 1300cc, 5 door	36H2673401/36H2673283	4744
Kadett LS, 1300cc, 5 door	34H2670481	4319
Omega LS, 2300cc, diesel, 4 door	16H1128666	7053
Omega LS, 2300cc, diesel 4 door vinyl upholstery	16H1128554	7112

**MAXIMUM PRICES OF  
MOTOR VEHICLES**

*(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)*

Order No. 71

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following types of motor vehicles may be sold, shall be as follows:—

Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
<b>MAZDA</b>	
00329147	5364
00329326	4448
<b>FORD</b>	
53716/53715/53713	4721
61150/61151	5125
<b>OPEL</b>	
39H2667741/39H2667761/ 39H2667708/39H2667713	4492
36H2671594	5427
36H2673401/36H2673283	4744
34H2670481	4319
16H1128666	7053
16H1128554	7112

Type Tip	Chassis No. Nru. tax-Chassis	Price to Public Prezz lill-Pubbliku Lm
<b>FIAT</b>		
Uno 45 Fire, 3 door, 1000cc, rear wiper hinged rear windows, reclining seats, headrests, extra series upholstery	04215665/00655400/00610558/ 00611964/00615315/04197795/ 04193183/00703053/00707981/ 01446751/01447409/04233081/ 04233637/00670536/00670546/ 00658652/00659711/01429057/ 01429182/01430689/00609399/ 00614963/00529549/00521077	3038
Uno 60L, 1100cc, 5 door, rear wiper, reclining seats, headrests, extra series upholstery	00616876/00618446/ 00670823	3248
Ritmo 70CL, 1299cc, 5 door, tinted glass, metallic	04945511/04945540	3525
<b>SUZUKI</b>		
Model 99170 Super Carry Van	HV608813/HV608789/HV608797/ HV608835/HV608839/HV608860/ HV608845/HV608927/HV608864/ HV608892	3295

L-Ordinijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

It-2 ta' Ġunju, 1987  
(SITC No. 732110)  
(DT 3/4/83)

2nd June, 1987

**ORDINANZA DWAR  
L-ORGANIZZAZZJONI TAD-DIPARTIMENT  
TAS-SAĦĦA (KAP. 148)**

**DEPARTMENT OF HEALTH  
(CONSTITUTION) ORDINANCE  
(CAP. 148)**

**Regolamenti ta' l-1959 dwar l-Elezzjonijiet  
tal-Kunsill Mediku**

**Medical Council (Elections) Regulations, 1959**

*Nominazzjoni ta' Kandidati*

*Nomination of Candidates*

Ngharrfu b'dan skond id-disposizzjonijiet tar-Regolament 4 tar-Regolamenti ta' l-1959 dwar l-Elezzjonijiet tal-Kunsill Mediku, illi nominazzjonijiet ta' kandidati biex timtela vakanza ta' *Medical Practitioner* bhala membru tal-Kunsill Mediku, li se tinholq bl-irtirar ta' membru skond id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu (22) ta' l-Ordinanza dwar l-Organizzazzjoni tad-Dipartiment tas-Saħħa (Kap. 148), jintlaqgħu mir-Registratur tal-Kunsill Mediku fl-Uffiċċju tal-Kunsill Mediku, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Ġunju, 1987, u nhar il-Ħamis, il-11 ta' Ġunju, 1987, bejn id-9.00 a.m. u nofs in-nhar u bejn is-2.30 p.m. u l-4.30 p.m.

It is hereby notified in pursuance of the provisions of Regulation 4 of the Medical Council (Elections) Regulations 1959, that nominations of candidates to fill one vacancy of one Medical Practitioner as a member of the Medical Council, which is being created by the retirement of a member in accordance with the provisions of sub-section (2) of section 22 of the Department of Health (Constitution) Ordinance (Cap. 148), will be received by the Registrar of the Medical Council at the Medical Council Office, 15, Merchants Street, Valletta, on Wednesday, 10th June, 1987, and Thursday, 11th June, 1987, between 9.00 a.m. and 12.00 noon and between 2.30 p.m. and 4.30 p.m.

Il-formoli tan-nominazzjoni għal kandidati jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'Malta u mill-Uffiċċju tas-Saħħa, ir-Rabat, Għawdex.

George Depasquale  
Espedito Rapa  
Roy Schembri Wismayer  
*Kummissjoni għall-Elezzjoni  
tal-Kunsill Mediku*

It-2 ta' Ġunju, 1987

Nomination forms for candidates are obtainable from the above-mentioned office in Malta and from the Health Office, Victoria, Gozo.

George Depasquale  
Espedito Rapa  
Roy Schembri Wismayer  
*Medical Council  
Elections Commission*

2nd June, 1987

### **Certifikati tal-G.C.E. London — Jannar 1987**

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf lill-kandidati illi ċ-certifikati li għandhom x'jaqsmu ma' l-eżami msemmi hawn fuq issa waslu u jistgħu jiġu irtirati personalment mill-iskejjel rispettivi tagħhom.

Il-kandidati privati jistgħu jirtiraw personalment iċ-certifikati tagħhom mill-uffiċċju tar-Registatur ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta.

Il-kandidati minn Għawdex jistgħu jiġbru ċ-certifikati tagħhom kif ġej:—

#### **Kandidati Rġiel**

Skola Sekondarja tas-Subien,  
Ir-Rabat,  
Għawdex.

#### **Kandidati Nisa**

Skola Sekondarja tal-Bniet,  
Ir-Rabat,  
Għawdex.

Il-kandidati jridu jipprezentaw in-Numru tal-Kandidat u l-Karta ta' l-Identità tagħhom.

It-2 ta' Ġunju, 1987

### **G.C.E. London Certificates — January 1987**

The Director of Education notifies candidates that the certificates in respect of the above examination have now been received and can be collected personally from their respective schools.

Private candidates can personally collect their certificates from the office of the Registrar of Examinations, 31, South Street, Valletta.

Candidates from Gozo can collect their certificates as follows:—

#### **Male Candidates**

Boys' Secondary School,  
Victoria,  
Gozo.

#### **Female Candidates**

Girls' Secondary School,  
Victoria,  
Gozo.

Candidates are to produce their Candidate Number and Identity Card.

2nd June, 1987

### **'Trade Unions' u Assocjazzjonijiet tal-Prinċipali**

Ir-Registatur tat-Trade Unions jgħarraf li skond l-Artikolu 12 ta' l-Att ta' l-1976 dwar Relazzjonijiet Industrijali, it-Trade Unions u Assocjazzjonijiet tal-Prinċipali registrati huma mit'uba illi fi żmien ħmista-x-il jum mil-lum, jibgħatu lir-Registatur tat-Trade Unions, f'Nru. 121, Triq Melita, Valletta, dawn id-dettalji:—

(a) lista ta' l-ismijiet ta' l-uffiċjali ta' l-union jew assocjazzjoni, li turi wkoll il-kariga miżmuma minn kull wieħed minnhom;

### **Trade Unions and Employers' Associations**

The Registrar of Trade Unions notifies that in terms of Section 12 of the Industrial Relations Act, 1976, all registered Trade Unions and Employers' Associations are required to forward to the Registrar of Trade Unions at No. 121, Melita Street, Valletta, within fifteen days, the following particulars:—

(a) a list of the names of the officers of the union or association, showing also the office held by each of them;

(b) dikjarazzjoni li l-ismijiet tal-membri u partikolaritajiet oħra murija fir-registrazzjoni li għandha tinzamm skond l-Artikolu 11 ta' dan l-Att ikunu ġew agġornati u li t-tibdil meħtieġ ikun sar fl-imsemmija registrazzjoni għal dan il-għan;

(c) dikjarazzjoni tad-dħul, fondi u nfiq ta' l-union jew assoċjazzjoni dwar is-sena ta' qabel;

(d) kopja tar-rapport annwali li juri l-ħidma ta' l-union jew assoċjazzjoni matul is-sena ta' qabel, jew jekk ma jkun sar ebda rapport bħal dak, dikjarazzjoni iffirmata mis-Segretarju ta' l-Union jew Assoċjazzjoni li turi l-imsemmija ħidma matul dik is-sena.

It-2 ta' Ġunju, 1987

#### DIPARTIMENT TA' L-AGRIKOLTURA U SAJD

Sa nofs in-nhar ta' nhar il-Ħamis, 1-4 ta' Ġunju, 1987, id-Direttur ta' l-Agricoltura u Sajd, jilqa' applikazzjonijiet mingħand min hu interessat li jesporta pixxispad f'dan l-istagun.

L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formoli preskritti. Li jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tas-Sajd, Xatt il-Barriera, Valletta.

It-2 ta' Ġunju, 1987

#### L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Ir-Rettur iġharraf illi sa nofs in-nhar ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Lulju, 1987, jintlaqgħu offerti *Comparator*.

Avviż Nru. UM/333a. Provvista ta' *Electronic Comparator*.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Finanzi, l-Università ta' Malta, l-Imtida. F'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

It-2 ta' Ġunju, 1987

#### DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Lulju, 1987, it-Tabib Principali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 37. Ħajt abjad.

Avviż Nru. 39. Boroż suwed tal-plastika.

Avviż Nru. 42. Ktieli ta' l-elettriku.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Ġunju, 1987

(b) a declaration that the names of members and other particulars shown in the records required to be kept by Section 11 of this Act have been brought up-to-date and that the necessary alterations have been made to the said record for that purpose;

(c) a statement of the receipts, funds and expenditure of the union or association in respect of the preceding year;

(d) a copy of the annual report showing the activities of the union or association during the preceding year, or, if no such report has been made, a statement signed by the Secretary of the Union or Association showing the said activity during that year.

2nd June, 1987

#### DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

Applications from interested persons to export swordfish during this season will be received by the Director of Agriculture and Fisheries up to noon of Thursday, 4th June, 1987.

The applications should be made on the prescribed forms which may be obtained from the Fisheries Office, Barriera, Wharf, Valletta.

2nd June, 1987

#### THE UNIVERSITY OF MALTA

The Rector notifies that sealed tenders will be received up to 12 noon on Wednesday, 15th July, 1987, for:—

Advt. No. UM/333a. Supply of *Electronic Comparator*.

Tenders should be made on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents may be obtained from the Finance Department, The University of Malta, Msida, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

2nd June, 1987

#### DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 1st July, 1987, for:—

Advt. No. 37. White cotton thread.

Advt. No. 39. Black plastic bags.

Advt. No. 42. Electric kettles.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, on any working day during normal office hours.

2nd June, 1987

## UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

## THE TREASURY

L-A/Accountant General u Direttur tal-Kurtratti javża illi:—

**Jistgħu iinfbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-4 ta' Ġunju, 1987, għal:—**

Avviż Nru. 275. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 276. Provvista ta' *mustardini* u kapsuli Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 290. Provvista ta' *makna* li tittimbra l-bolli lid-Dipartiment tal-Posta.

**Jistgħu iinfbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Ġunju, 1987, għal:—**

Avviż Nru. 248. Provvista ta' *computer hardware* u *software* liċ-Ċentru tal-Computer. (Irid jitħallas dritt ta' Lm2.50,0 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta).

Avviż Nru. 278. Provvista ta' *kemikali* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 279. Provvista ta' *żebgħa* li tiflaħ għall-baħar għal *patrol boats* lit-Task Force.

Avviż Nru. 280. Provvista ta' *żejt* tal-makni għal *patrol boats* lit-Task Force.

**Jistgħu iinfbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Ġunju 1987 għal:—**

Avviż Nru. 286. Provvista ta' *dizinfettanti* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 287. Provvista ta' *serological reagents* għal *investigazzjoni tar-red cell* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 294. Provvista ta' *rinfurzar* ta' l-azzar għall-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk.

**Jistgħu iinfbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Ġunju, 1987, għal:—**

Avviż Nru. 295. Provvista ta' *żebgħa* diversa, *spirtu abjad*, *thinner* u *vernici* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 296. Provvista ta' *materjal instant* li jsewwi t-toroq għall-Forzi Armati ta' Malta.

Avviż Nru. 297. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 301. Provvista ta' *żewġ telescopic cranes* lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet ta' l-Ilma.

Avviż Nru. 302. Provvista ta' *mustardini atenolol* 100 mg lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jinfbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-18 ta' Ġunju, 1987, għal:—**

Avviż Nru. 291. Provvista ta' *radio immuno assay (RIA) kits* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 292. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

The A/Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 4th June, 1987, for:—**

Advt. No. 275. Supply of *pharmaceuticals* No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 276. Supply of *tablets and capsules* No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 290. Supply of *one stamp cancelling machine* to the Department of Posts.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th June, 1987, for:—**

Advt. No. 248. Supply of *computer hardware and software* to the Computer Centre (A fee of Lm2.50.0 will be charged for each copy of tender document).

Advt. No. 278. Supply of *chemicals* No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 279. Supply of *marine paints* for *patrol boats* to the Task Force.

Advt. No. 280. Supply of *engine oil* for *patrol boats* to the Task Force.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th June, 1987, for:—**

Advt. No. 286. Supply of *disinfectants* No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 287. Supply of *serological reagents* for *red cell investigation* to the Department of Health.

Advt. No. 294. Supply of *steel reinforcement* for the Marsaxlokk Port Project.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th June, 1987, for:—**

Advt. No. 295. Supply of *various paints*, *white spirit*, *thinner* and *varnish* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 296. Supply of *instant road repair material* to the Armed Forces of Malta.

Advt. No. 297. Supply of *pharmaceuticals* No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 301. Supply of *two telescopic cranes* to the Water Works Department.

Advt. No. 302. Supply of *atenolol* 100mg *tablets* to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th June, 1987, for:—**

Advt. No. 291. Supply of *radio immuno assay (RIA) kits* to the Department of Health.

Advt. No. 292. Supply of *pharmaceuticals* No. 2 to the Department of Health.

Avviż Nru. 293. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 308. Provvista ta' *bitumen penetrating primer* u *filler cellulose powder* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 309. Provvista ta' esplossivi industrijali u aċċessorii lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 320. Trasport għall-impjegati tax-shift u għal nies oħra taċ-Ċentru tal-*Computer* tal-Gvern.

**Jistgħu iintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Ġunju, 1987, għal:—**

Avviż Nru. 310. Provvista ta' *open mesh vests* u *drawers* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

**Jistgħu iintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, il-25 ta' Ġunju, 1987, għal:—**

Avviż Nru. 298. Provvista ta' *screw caps* ta' l-aluminju u *stoppers* tal-lastiku lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 299. Provvista ta' *enteral feed* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 300. Provvista ta' materjal *disposable* għal Laboratorju Forensiku tad-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 312. Provvista ta' pitazzi lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 313. Xiri ta' *personnel carrier* għad-Dipartiment tal-Ħabs.

**Jistgħu iintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Ġunju, 1987, għal:—**

Avviż Nru. 221. Disinn, provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjonar ta' *solid wastes composting complex* (Billi l-Gvern tar-Repubblika ta' Malta applika għall-finanzjament parzjali tal-proġett mill-Bank ta' Investment Ewropew, l-offerti huma miftuħa għall-ditti miġ-ġomunità Ekonomika Ewropea u minn Malta) — Irid jithallas dritt ta' Lm6 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 303. Provvista ta' kemikali għall-Laboratorju tax-Xjenza Forensika tad-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 304. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 305. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 306. Provvista ta' *anti-microbial agents* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 307. Provvista ta' *developer replenisher* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 331. Provvista ta' materjal għall-art tal-lastiku u materjal li jwahaħal lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Advt. No. 293. Supply of tablets and capsules No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 308. Supply of bitumen penetrating primer and filler cellulose powder to the Central Supplies Section

Advt. No. 309. Supply of industrial explosives and accessories to the Works Department.

Advt. No. 320. Transport of shift staff and other personnel of the Government Computer Centre.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 23rd June, 1987, for:—**

Advt. No. 310. Supply of open mesh vests and drawers to the Department of Civil Aviation.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th June, 1987, for:—**

Advt. No. 298. Supply of aluminium screw caps and rubber stoppers to the Department of Health.

Advt. No. 299. Supply of enteral feed to the Department of Health.

Advt. No. 300. Supply of disposable material for the Forensic Laboratory of the Police Department.

Advt. No. 312. Supply of exercise books to the Education Department.

Advt. No. 313. Purchase of personnel carrier for the Department of Prisons.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th June, 1987, for:—**

Advt. No. 221. Design, supply, delivery, installation and commissioning of a solid wastes composting complex (Since the Government of the Republic of Malta has applied to the European Investment Bank for part financing of the project, tenders are open to manufacturers from all the member states of the European Economic Community and from Malta) — A fee of Lm6 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 303. Supply of chemicals for the Forensic Science Laboratory of the Police Department.

Advt. No. 304. Supply of pharmaceuticals No. 4 to the Department of Health.

Advt. No. 305. Supply of pharmaceuticals No. 9 to the Department of Health.

Advt. No. 306. Supply of anti-microbial agents to the Department of Health.

Advt. No. 307. Supply of developer replenisher to the Department of Health.

Advt. No. 331. Supply of rubber flooring and adhesives material to the Department of Civil Aviation.

**Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-2 ta' Lulju, 1987, għal:—**

Avviż Nru. 321. Provvista ta' pestiċidi u erbiċidi lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura.

Avviż Nru. 322. Provvista ta' kartun abjad lid-Dipartiment ta' l-Infommazzjoni.

Avviż Nru. 323. Provvista ta' tagħmir ta' l-ittestjar lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 324. Provvista ta' materjal *khaki* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 325. Provvista ta' makni li jaqtgħu l-hobż u li jifhaddmu bl-idejn lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 326. Provvista ta' materjal *ticking* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 332. Provvista u stampar ta' "Il-Meržuq" għas-sena skolastika 1987/88 lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

\* Avviż Nru. 333. Provvista ta' uniformijiet taxxitwa għall-messaġġiera I, II u III lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

**Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-7 ta' Lulju, 1987, għal:—**

Avviż Nru. 311. Provvista ta' *dextrose monohydrate* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 314. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 315. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 10 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 316. Provvista ta' *farmacewtiċi* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 317. Provvista ta' siringi *disposable* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 318. Provvista ta' injezzjonijiet *sodium iothalamate B.P.* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 319. Provvista ta' *human growth hormone* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Lulju, 1987, għal:—**

Avviż Nru. 327. Provvista ta' *enzyme immuno assay kits* għad-detection of antibodies to hepatitis A virus lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 328. Provvista ta' *mustardini* Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 329. Provvista ta' *faxex* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 330. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd July, 1987, for:—**

Advt. No. 321. Supply of pesticides and herbicides to the Department of Agriculture.

Advt. No. 322. Supply of white cardboard to the Department of Information.

Advt. No. 323. Supply of test equipment to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 324. Supply of khaki material to the Department of Health.

Advt. No. 325. Supply of hand operated bread slicing machines to the Department of Health.

Advt. No. 326. Supply of ticking material to the Department of Health.

\* Advt. No. 332. Supply and printing of "Il-Meržuq" for scholastic year 1987/88 to the Education Department.

\* Advt. No. 333. Supply of winter uniforms for messengers I, II and III to the Central Supplies Section.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 7th July, 1987, for:—**

Advt. No. 311. Supply of dextrose monohydrate to the Department of Health.

Advt. No. 314. Supply of medical and surgical equipment No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 315. Supply of medical and surgical equipment No. 10 to the Department of Health.

Advt. No. 316. Supply of pharmaceuticals No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 317. Supply of disposable syringes No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 318. Supply of sodium iothalamate injections B.P. to the Department of Health.

Advt. No. 319. Supply of human growth hormone to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th July, 1987, for:—**

Advt. No. 327. Supply of enzyme immuno assay kits for the detection of antibodies to hepatitis A virus to the Department of Health.

Advt. No. 328. Supply of tablets No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 329. Supply of dressings No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 330. Supply of medical and surgical equipment No. 5 to the Department of Health.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Lulju, 1987, għal:—**

\* Avviż Nru. 334. Provvista ta' ingwanti tal-polythene lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskrutta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-2 ta' Ġunju, 1987

\* \* \*

#### AVVIŻ TAT-TEŻOR

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-ĦAMIS, it-18 ta' Ġunju, 1987, l-A/Accountant General u Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

\* Kwot. Nru. 16. Stampar u provvista ta' sett tal-bolli tal-Milied 1987 — Dipartiment tal-Posta.

Il-formoli tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Posta, Triq il-Merkanti, Valletta, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Ġunju, 1987

#### MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

lè-Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd., iġharraf illi:—

Sal-11.30 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

\* Kwot. PROC Nru. 1/J/87-Q. 10T and 4T Trolley Jacks.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuilding Co. Ltd., Uffiċċju ta' l-Offerti, Triq il-Labour, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m.

It-2 ta' Ġunju, 1987

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th July, 1987, for:—**

\* Advt. No. 334. Supply of polythene gloves to the Department of Health.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd June, 1987

\* \* \*

#### TREASURY NOTICE

Sealed quotations will be received by the A/Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th June, 1987:—

\* Quot. No. 16. Printing and supply of Christmas 1987 Postage Set — Department of Posts.

Quotation forms may be obtained from the Department of Posts, Merchants Street, Valletta, during normal office hours.

2nd June, 1987

#### MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

The Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd., notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 11.30 a.m. on Wednesday, 10th June, 1987, for the supply and delivery of:—

\* Quot. PROC No. 1/J/87-Q. 10T and 4T Trolley Jacks.

Forms of tender/quotation and any other information may be obtained from the Malta Shipbuilding Co. Ltd., Tenders Office, Labour Road, Marsa, on any working day between 8.00 a.m. and 11.30 a.m.

2nd June, 1987

## KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Ġunju, 1987, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għal:—**

Avviż/P/Nru. 3/87. Xogħol ta' manutenzjoni fuq baġi u rmiġġi fil-Bajjiet ta' Marsaxlokk u Birzebbuga.

Avviż/E/Nru. 43/87. *Carbon steel pipe fittings.*

Avviż/E/Nru. 46/87. *Tapes.*

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Ġunju, 1987, jinfilaqghu offeriti magħluqin għal:—**

Avviż/E/Nru. 44/87. *Indication lamps.*

Avviż/E/Nru. 47/87. *House service fuse units SP & N 60 Amps.*

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Ġunju, 1987, jinfilaqghu offeriti magħluqin għal:—**

Avviż/E/Nru. 49/87. *Fuse holders tal-porċelana.*

Avviż/E/Nru. 48/87. *Scale control chemicals.*

Avviż/E/Nru. 52/87. *Pin type glass insulators.*

Avviż/E/Nru. 56/87. *Cables 3 core 120mm<sup>2</sup> u 2 core 2.5mm<sup>2</sup>.*

## Taqsimat ta' l-Elettriku

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, it-3 ta' Ġunju, 1987, jinfilaqghu offeriti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—**

Avviż/E/Nru. 24/87. *Pressure gauges.*

Avviż/E/Nru. 28/87. *Pajpijiet tal-P.V.C. daqsijiet 4 u 6.*

Kwot./E/Nru. 37/87. *Metal halide lamps 400W.*

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, l-10 ta' Ġunju, 1987, jinfilaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—**

Kwot./E/Nru. 38/87. *Carbon steel pipes.*

Kwot./E/Nru. 39/87. *Pompi għat-tkessiħ ta' l-ilma.*

Kwot./E/Nru. 40/87. *Tyres.*

Kwot./E/Nru. 53/87. *Ġarr ta' condensers li jiżnu 70 tunnellata l-waħda, mill-Marsa sa Kordin.*

## ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

**Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th June, 1987, for:—**

Advt./P/No. 3/87. Maintenance work on buoys and moorings at Marsaxlokk and Birzebbuga Bays.

Advt./E/No. 43/87. Carbon steel pipe fittings.

Advt./E/No. 46/87. Tapes.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd June, 1987, for:—**

Advt./E/No. 44/87. Indication lamps.

Advt./E/No. 47/87. House service fuse units SP & N 60 Amps.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 30th June, 1987, for:—**

Advt./E/No. 49/87. Porcelain fuse holders.

Advt./E/No. 48/87. Scale control chemicals.

Advt./E/No. 52/87. Pin type glass insulators.

Advt./E/No. 56/87. Cables 3 core 120mm<sup>2</sup> and 2 core 2.5mm<sup>2</sup>.

## Electricity Division

**Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 3rd June, 1987, for:—**

Advt./E/No. 24/87. Pressure gauges.

Advt./E/No. 28/87. P.V.C. pipes sizes 4 and 6.

Quot./E/No. 37/87. Metal halide lamps 400W.

**Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 10th June, 1987, for:—**

Quot./E/No. 38/87. Carbon steel pipes.

Quot./E/No. 39/87. Water cooling pumps.

Quot./E/No. 40/87. Tyres.

Quot./E/No. 53/87. Transportation of condensers weighing 70 tons each, from Marsa to Corradino.

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—**

Avviż/E/Nru. 42/87. Zejt għal lubrikazzjoni.  
Kwot./E/Nru. 41/87. Relays għal AVR audible alarm unit.

Kwot./E/Nru. 42/87. HSS taps u dies (metriċi).  
Kwot./E/Nru. 43/87. Solder type u compression type ferrules.

Kwot./E/Nru. 44/87. Plastic cable clips 22mm.  
Kwot./E/Nru. 45/87. Multimeter u insulation continuity tester.

Kwot./E/Nru. 46/87. HSS Twist drills.

Kwot./E/Nru. 49/87. Tiswija tal-faċċata tal-gebel maħruqa tal-Power Station.

Kwot./E/Nru. 51/87. Boltijiet u skorfini qies 16mm x 100mm (metriċi).

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—**

Avviż/E/Nru. 45/87. Compound għall-użu fil-cable jointing.

Kwot./E/Nru. 48/87. Air impact wrench lynch drive.

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Lulju, 1987, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—**

Avviż/E/Nru. 50/87. High rapturing capacity cartridge Fuse link 60 amps u 200 amps.

Kwot./E/Nru. 47/87. Materjal għad-Drawing Office.

Kwot./E/Nru. 50/87. Racking u xkaffar ta' l-azzar.

Kwot./E/Nru. 52/87. Drawing boards, eċċ.

Kwot./E/Nru. 54/87. Cable markers, ties u crimping terminals.

Kwot./E/Nru. 58/87. Alloy strip taċ-ċomb/landa.

Kwot./E/Nru. 57/87. Compound.

Kwot./E/Nru. 56/87. Compression type Alum Terminals.

Kwot./E/Nru. 59/87. Cable clips tal-lastiku tondi daqs 15/16mm.

#### Taqsimta tal-Petroleum

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż/P/Nru. 2/87. Manifattura ta' sliem ta' l-azzar għal escape shafts fl-istallazzjoni ta' Wied Dalam.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull taġrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-2 ta' Ġunju, 1987

**Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th June, 1987, for:—**

Advt./E/No. 42/87. Lubricating oil.  
Quot./E/No. 41/87. Relays for AVR audible alarm unit.

Quot./E/No. 42/87. HSS taps and dies (metric).  
Quot./E/No. 43/87. Solder type and compression type ferrules.

Quot./E/No. 44/87. Plastic cable clips 22mm.  
Quot./E/No. 45/87. Multimeter and insulation continuity tester.

Quot./E/No. 46/87. HSS Twist drills.

Quot./E/No. 49/87. Repair of burnt stone facade at Power Station.

Quot./E/No. 51/87. Bolts and nuts size 16mm x 100mm (metric).

**Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 24th June, 1987, for:—**

Advt./E/No. 45/87. Compound for use in cable jointing.

Quot./E/No. 48/87. Air impact wrench lynch drive.

**Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 1st July, 1987, for:—**

Advt./E/No. 50/87. High rapturing capacity cartridge Fuse link. 60 Amps and 200 Amps.

Quot./E/No. 47/87. Drawing office material.

Quot./E/No. 50/87. Steel racking and shelving.

Quot./E/No. 52/87. Drawing boards, etc.

Quot./E/No. 54/87. Cable markers, ties and crimping terminals.

Quot./E/No. 58/87. Lead/tin alloy strip.

Quot./E/No. 57/87. Compound.

Quot./E/No. 56/87. Compression type Alum Terminals.

Quot./E/No. 59/87. Round plastic cable clips size 15/16 mm.

#### Petroleum Division

**Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th June, 1987, for:—**

Advt./P/No. 2/87. Manufacture of steel ladders for escape shafts at Wied Dalam installation.

Forms of tender/quotation and any further Corporation, Central Administration Building, information may be obtained from the Enemalta Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd June, 1987

## KORPORAZZJONI TELEMALTA

*l-Chairman*, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. TM/T/47/87. Provvista ta' *ribbons, tape u rolls għat-teleprinter*.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-11 ta' Ġunju, 1987, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. TR/TT/57/87. Provvista u stallazzjoni ta' tagħmir ta' *l-air conditioning fl-Exchange P.C.M. Room* tal-Mosta.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Ġunju, 1987, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. TR/TT/49/87. Provvista ta' *Cable Leading-In*.

Avviż Nru. TR/TT/51/87. Provvista ta' *Cross Connection Cabinets*.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—**

Avviż Nru. TM/T/50/87. Trasport ta' haddie-ma għal u mill-*Magħtab Earth Station*.

Kwot. Nru. SUP/TEL/26/87. Provvista ta' *fire extinguisher*.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Lulju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—**

\* Kwot. Nru. TM/T/38/87. Provvista ta' *Spare parts għal — Strowger Equipment — Settijiet tat-Telephone (746 type) — PABX 4453 'B'*.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-8 ta' Lulju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—**

Kwot. Nru. SUP/TEL/27/87. Provvista ta' *komponenti elettronici*.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-9 ta' Lulju, 1987, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nu. TR/TT/53/87. Provvista ta' *Protection Units għal Electronic K1-PABX's*.

Avviż Nru. TR/TT/54/87. Provvista ta' *Overseas Payphones Instruments*.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Lulju, 1987, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. TM/T/52/87. Provvista ta' *Batteriji — 48 V*.

## TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 3rd June, 1987, for:—**

Advt. No. TM/T/47/87. Supply of teleprinter ribbons, tape and rolls.

**Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 11th June, 1987, for:—**

Advt. No. TR/TT/57/87. Supply and installation of air conditioning equipment at Mosta Exchange P.C.M. Room.

**Sealed tenders will be received by The Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 18th June, 1987, for:—**

Advt. No. TR/TT/49/87. Supply of Cable Leading-In.

Advt. No. TR/TT/51/87. Supply of cross connection cabinets.

**Sealed tenders/quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 24th June, 1987, for:—**

Advt. No. TM/T/50/87. Transport of personnel to and from Magħtab Earth Station.

Quot. No. SUP/TEL/26/87. Supply of fire extinguisher.

**Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 1st July, 1987, for:—**

\* Quot. No. TM/T/38/87. Supply of Spare Parts for — Strowger Equipment — Telephone Sets (746 type) — PABX 4453 'B'.

**Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 8th July, 1987, for:—**

Quot. No. SUP/TEL/27/87. Supply of electronic components.

**Sealed tenders will be received by The Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 9th July, 1987, for:—**

Advt. No. TR/TT/53/87. Supply of Protection Units for Electronic K1-PABX's.

Advt. No. TR/TT/54/87. Supply of Overseas Payphones Instruments.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 on Wednesday, 15th July, 1987, for:—**

Advt. No. TM/T/52/87. Supply of Batteries — 48 V.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-16 ta' Lulju, 1987, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. TR/TT/55/87. Provvista ta' *Strowger Type Subscriber Meter Racks*.

Avviż Nru. TR/TT/56/87. Provvista ta' *Time Division Multiplexing Units (T.D.M.)*.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Taqsima tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-2 ta' Ġunju, 1987

**Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 16th July, 1987, for:—**

Advt. No. TR/TT/55/87. Supply of *Strowger Type Subscriber Meter Racks*.

Advt. No. TR/TT/56/87. Supply of *Time Division Multiplexing Units (T.D.M.)*

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Section, Spencer Hill, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd June, 1987

#### DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJET

Id-Direttur tax-Xogħlijiet iġharraf illi:—

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—**

Kwot. Nru. 49/87. Bejgħ u tneħħija ta' vireg *hexagonal* ta' l-azzar li qegħdin fil-E.M.W.D. — il-Marsa.

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offeriti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 60/87. Bejgħ 'tale quale' ta' *conveyor belting*.

Kwot. Nru. 50/87. Tiswijiet fi struttura perikoluża f'103, Triq Tal-Borġ, Raħal Ġdid.

Kwot. Nru. 51/87. Tibdil ta' saqaf perikoluż fi 3, Triq il-Kamelja, Sta. Lucia.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, Dipartiment tax-Xogħlijiet, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Ġunju, 1987

#### WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

**Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Friday, 5th June, 1987, for:—**

Quot. No. 49/87. Sale and removal of hexagonal steel bars lying at E.M.W.D. — Marsa.

**Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Friday, 12th June, 1987, for:—**

Advt. No. 60/87. Sale 'tale quale' of conveyor belting.

Quot. No. 50/87. Repairs to dangerous structure at 103, Tal-Borġ Street, Paola.

Quot. No. 51/87. Reinstatement of dangerous roof at 3, Camelia Street, Sta. Lucia.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Supplies and Contracts Office, Works Department, Beltissebħ, on any working day during office hours.

2nd June, 1987

## AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

557

IKUN jaf kulhadd illi fir-Registru tal-Qrati Superjuri sede Kummerċjali, b'ċedola Numru hamsa u erbghin (45) tas-sena elf disa' mija u erba' u tmenin (1984) fl-ismijiet "Francis Flynn bhala General Manager ghan-nom u in rappreżentanza tal-Mid-Med Bank Limited vs l-Avukat Dottor Lawrence Gonzi bhala madatarju speċjali ta' Greyfin Corporation vs John Blease bhala Kaptan u in rappreżentanza tal-vapur MBC 'Ocean Lady' registrat Panama, ta' gross tonnage 15,644 tunellati mibni fil-Germanja tal-Punent, bil-Lloyds registru numru 5401429 u ormeġġjat Malta Drydocks u ghan-nom tal-proprjetarji "Ocean Powers Shipping Corporation" tal-Panama, ghal kull interess li ghandha fl-stess vapur gew depożitati f'isem l-istess John Blease nomine s-somma ta' mitejn u disghin elf lira Maltija (Lm290,000) u li l-Qorti hawn imsemmija b'digniet ta' l-10 ta' Diċembru, 1986, ordnat il-ftuh tal-konkors tal-kredituri ta' l-imsemmija John Blease bhala Kaptan u in rappreżentanza tal-vapur MBC 'Ocean Lady' registrat Panama, ta' gross tonnage 15,644 tunellati mibni fil-Germanja tal-Punent, bil-Lloyds registru numru 5401429 u ormeġġjat Malta Drydocks u ghan nom tal-proprjetarji "Ocean Powers Shipping Corporation" tal-Panama, ghal kull interess li ghandha fl-istess vapur liema konkors jinsab differit ghas-Seduta tas-26 ta' Ottubru, 1987, fid-9.00 a.m. ghat-trattazzjoni.

Ghaldaqstant kull min jidhirlu li ghandu interess, huwa msejjah biex igib il-quddiem il-jeddijiet tieghu fuq dan id-depożitu hawn fuq imsemmi bil-mezz ta' Libell fi żmien xahar mill-jum li fih johrog dan l-avviż ghal dak kollu li jghid u jrid il-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Civili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 20 ta' Mejju, 1987.

J.J. DRAGO  
Dep. Registratur

## Translation

IT IS hereby notified that by Schedule Number forty-five (45) of the year one thousand nine hundred and eighty four (1984) in the name of "Francis Flynn as General Manager for and on behalf of Mid-Med Bank Limited vs Dr Lawrence Gonzi in his capacity as special mandatory of Greyfin Corporation vs John Blease as Master and in representation of the vessel MBC 'Ocean Lady' registered at Panama, gross tonnage 15,644 tons, built in West Germany, whose Lloyds registration number is 5401429, berthed in the Malta Drydocks, and in the name of the owners "Ocean Powers Shipping Corporation" of Panama, for any interests it may have in the said vessel, the sum of two hundred and ninety thousand Maltese lira (Lm290,000) has been lodged in the Registry of the Superior Courts, Commercial competence, and that, by decree dated 10th December, 1986 the aforesaid Court ordered that the proceedings be instituted for the ranking of claims against the said John Blease as Master and in representation of the vessel MBC "Ocean Lady" registered at Panama, gross tonnage 15,644 tons, built in West Germany, whose Lloyds registration number is 5401429, berthed in the Malta Drydocks, and in the name of the owners "Ocean Powers Shipping Corporation" of Panama, for any interests it may have in the said vessel which case is to be heard on the 26th October, 1987 at 9.00 a.m.

Wherefore, for the purposes contemplated by the Code of Organization and Civil Procedure, any person who considers to have an interest in the matter, is hereby called upon to bring forward his claims, by way of a libel on the said deposit within one month from the publication hereof.

Registry of the Superior Courts, this 20th day of May, 1987.

J.J. DRAGO  
Dep. Registrar

558

## Translation

WHEREAS JOSEPH ZERAFÀ, LORETO and MARIA ASSUNTA married ZERAFÀ filed a writ-of summons No. 40/1987 (DM) in the names "Joseph Zerafa et versus l-Agent Directeur tar-Regisru Pubbliku ghal Ghawdex" demanding CORRECTIONS in the ACT OF MARRIAGE (No. 123/1946) of LORETO and MARIA ASSUNTA married ZERAFÀ, and in the ACT OF BIRTH (No. 651/1952) of JOSEPH ZERAFÀ, and in the ACT OF MARRIAGE (No. 51/1979) of JOSEPH ZERAFÀ and MARY GRACE DIMECH.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Court of Gozo, Superior Civil Matter, this 21st day of May, 1987.

ANTHONY MIZZI  
for Registrar

BILLI JOSEPH ZERAFÀ, LORETO u MARIA ASSUNTA konjugi ZERAFÀ pprezentaw citazzjoni Nru. 40/1987 (DM) fl-ismijiet "Joseph Zerafa et versus l-Agent Directeur tar-Registru Pubbliku hal Ghawdex" fejn talbu l-KORREZZJONI ta' l-ATT TAZ-ŻWIEĠ (Nru. 123/1946) ta' LORETO u MARIA ASSUNTA konjugi Zerafa, u ta' l-ATT TAT-TWELID (Nru. 651/1952) ta' JOSEPH ZERAFÀ, u ta' l-ATT TAZ-ŻWIEĠ (Nru. 51/1979) ta' JOSEPH ZERAFÀ ma' MARY GRACE DIMECH.

Kull min jidhirlu li ghandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma teghu, b'nota li ghandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il gurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota, ghandhom jiġu notifikati, b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tiġi mogħtija ghas-smiegh tal-kawża.

Registru tal-Qorti t'Ghawdex, Superjuri Civili, illum, 21 ta' Mejju, 1987.

ANTHONY MIZZI  
ghar Registratur

559

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fi-20 ta' Mejju, 1987, fuq rikors ta' V.G. DELICATA, noe' gie f'issat il-jum ta' l-Erbgha, 17 ta' Gunju, 1987, mid-9.00 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tat-23 ta' Awissu, 1985, li għandu jsir f'The Merry Chef, Zachary Street, Valletta, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand JOHN O'DEA noe':—

Cash register tal-marka "Gold 999" u Fridge freezer b'erba' bibien tal-marka "Frizoll".

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 21 ta' Mejju, 1987.

ALBERT F. SANTUCCI  
Irkantatur Pubbliku

ALBERT F. SANTUCCI  
Public Auctioneer

*Translation*

BY DECREE given by the Commercial Court on the 20th May, 1987, on the application of V.G. DELICATA noe', Wednesday, 17th June, 1987, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 23rd August, 1985, to be held at The Merry Chef, Zachary Street, Valletta, of the following items seized from the property of JOHN O'DEA noe':—

A "Gold 999" cash register and a "Frizoll" Fridge freezer with four doors.

Registry of the Superior Courts, this 21st day of May, 1987.

560

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fis-26 ta' Mejju, 1987, fuq rikors ta' Lawrence Formosa et noe' gie f'issat il-jum tat-Tlieta, 23 ta' Gunju, 1987, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ordnat b'digriet tal-25 ta' Frar, 1987, li għandu jsir f'20, Tower Road, Żurrieq ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand PAUL FARRUGIA.

Makna tal-hjata "Singer", fridge "Tricity" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 26 ta' Mejju, 1987.

ALBERT RIZZO  
Irkantatur Pubbliku

*Translation*

BY DECREE given by the Commercial Court on 26th May, 1987, on the application of Lawrence Formosa et noe' Tuesday, 23rd June, 1987, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 25th February, 1987 to be held at 20, Tower Road, Żurrieq of the following items seized from the property of PAUL FARRUGIA.

Sewing machine "Singer" fridge "Tricity" and other similar objects.

Registry of the Superior Courts, this 26th day of May, 1987.

ALBERT RIZZO  
Public Auctioneer

561

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fit-18 ta' Mejju, 1987, fuq rikors ta' Bonello Aldo gie f'issat il-jum tal-Ħamis, 18 ta' Gunju, 1987, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet ta' l-1 ta' Ottubru, 1986 li għandu jsir f'Eurowear Clothing Manufacturing Co. Ltd., B29, Industrial Estate, Bulebel ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand BERNARD ELLUL SULLIVAN et noe':—

Erba' makni tal-hjata ta' marki diversi.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 22 ta' Mejju, 1987.

ARTHUR RIZZO  
Irkantatur Pubbliku

*Translation*

BY DECREE given by the Commercial Court on 18th May, 1987, on the application of Aldo Bonello, Thursday, 18th June, 1987, from 9.00 a.m. to twelve noon has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 1st October, 1986 to be held at Eurowear Clothing Manufacturing Co. Ltd., B29, Industrial Estate, Bulebel of the following items seized from the property of BERNARD ELLUL SULLIVAN et noe':—

Four Sewing machines of different makes.

Registry of the Superior Courts, this 22nd day of May, 1987.

ARTHUR RIZZO  
Public Auctioneer

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fil-25 ta' Mejju, 1987, fuq rikors ta' CECILIA ABDILLA noe' et, ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, it-8 ta' Gunju, 1987, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar, għall-BEJGĦ F'LIĊITAZZJONI, li kien ġie ordnat b'sentenza ta' l-14 ta' Diċembru, 1984, fl-ismijiet 'C. Abdilla noe' et vs. J. Abdilla pro et noe' li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati, tal-fondi hawn taħt deskritti:—

(A) Il-fond numri 5/6, Mdina Road, Siġġiewi, sugġett għaċ-ċens annwu perpetwu ta' Lm1.50, stmat li jiswa Lm3,500.

(B) In-nofs indiviż tal-garage numru 39, Blat il-Qamar Road, Siġġiewi, sugġett għaċ-ċens annwu perpetwu ta' Lm1.00c stmat li jiswa Lm2,000.

(C) L-għalqa konsistenti f'zewġ hbula fil-limiti tas-Siġġiewi, tal-kejl ta' ċirka 3,000 metru kwadru, magħrufa bhala "Habel bellu", stmata li tiswa Lm400 libera u franka.

L-imsemmija fondi huma proprjetà ta' Noel Abdilla, Nicholas Abdilla, Joseph Abdilla, Stephen Abdilla, Dolores Abdilla, Paola Abdilla, Carmelo Abdilla u Marianna Difesa.

F'din il-liċitazzjoni l-barranin jistgħu joffru wkoll.

N.B. L-imsemmija fondi jinbiegħu bhalma ġew deskritti mill-A.I.C. Richard Aquilina fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fil-15 ta' Ottubru, 1986.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, is-26 ta' Mejju, 1987.

L. GATT,  
Dep. Registratur

#### Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 25th May, 1987, on the application of CECILIA ABDILLA noe' et, Monday, 8th June, 1987, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE IN LICITATION ordered by judgement given on the 14th December, 1984, in the names 'C. Abdilla noe' et vs. J. Abdilla pro et noe' to be held in the corridor of these Courts, of the following property:—

(A) Tenements numbers 5/6, Mdina Road, Siġġiewi, subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm1.50c, valued Lm3,500.

(B) The undivided half of garage No. 39, Blat il-Qamar Road, Siġġiewi, subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm1, valued Lm2,000.

(C) The field consisting of two divided parts in the limits of Siġġiewi, known as "Ta Habel Bellu", measuring about 3,000 square metres, valued Lm400 free and unencumbered from any burthens.

The said tenements are the property of Noel Abdilla, Nicholas Abdilla, Carmelo Abdilla, Joseph Abdilla, Stephen Abdilla, Dolores Abdilla, Paola Abdilla and Marianna Difesa.

In this licitation, extraneous parties will be admitted to the bidding.

N.B. The said plots of land and tenements will be sold as described in the report sworn to by Richard Aquilina, A. & C.E. on 15th October, 1986.

Registry of the Superior Courts, this 26th day of May, 1987.

L. GATT,  
Dep. Registrar